



ARARTEKO

AURREKONTUA SAILKAPEN EKONOMIKOAREN ARABERA PRESUPUESTO POR CLASIFICACIÓN ECONÓMICA

2022. URTEA
AÑO 2022





LABURPENA KAPITULUZ KAPITULU **RESUMEN POR CAPÍTULOS**

SARRERAK / INGRESOS

	<u>EURO / EUROS</u>
3. KAPITULUA - TASAK ETA BESTE SARRERA BATZUK CAPÍTULO 3 - TASAS Y OTROS INGRESOS	4.442,40
4. KAPITULUA - TRANSFERENTZIA ARRUNTAK CAPÍTULO 4 - TRANSFERENCIAS CORRIENTES 411.02.00 - Eusko Legebiltzarraren transferentzia 411.02.00 - Transferencia del Parlamento Vasco <u>5.565.000,00</u>	5.565.000,00
5. KAPITULUA - ONDARE SARRERAK CAPÍTULO 5 - INGRESOS PATRIMONIALES	0,00
8. KAPITULUA - FINANTZA AKTIBOAK CAPÍTULO 8 - ACTIVOS FINANCIEROS 870.00.00 - Aurreko ekitaldietako gerakina 870.00.00 - Remanente de ejercicios anteriores <u>437.557,60</u>	437.557,60
GUZTIRA / TOTAL	6.007.000,00

GASTUAK / GASTOS

	<u>EURO / EUROS</u>
1. KAPITULUA - LANGILEEN LANSARIAK CAPÍTULO 1 - RETRIBUCIONES DEL PERSONAL	4.429.400,00
2. KAPITULUA - ONDASUNAK ETA ZERBITZUAK ESURATZEA CAPÍTULO 2 - COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS	1.435.600,00
3. KAPITULUA - FINANTZA-GASTUAK CAPÍTULO 3 - GASTOS FINANCIEROS	7.000,00
6. KAPITULUA - EGIAZKO INBERTSIOAK CAPÍTULO 6 - INVERSIONES REALES	135.000,00
GUZTIRA / TOTAL	6.007.000,00



ARARTEKO

AURREKONTUA SARREREN KONTU-SAILEN ARABERA PRESUPUESTO POR PARTIDAS DE INGRESO

2022. URTEA
AÑO 2022



ARARTEKO 2022	Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
3 TASAK ETA BESTE SARRERA BATZUK TASAS Y OTROS INGRESOS			
31 31. Artikulua Ondasunen salmenta Artículo 31 Venta de bienes			
312 <u>Ondasunen salmenta / Venta de bienes</u>			
31200 Argitalpenak			
Publicaciones	0,00		
38 38. Artikulua Itzulerak Artículo 38 Reintegros			
388 <u>Aurrerakin itzulgarriak</u>			
<u>Anticipos reintegrables</u>			
38801 Langileentzako maileguen itzulerak			
Reintegro de préstamos al personal	4.442,40	4.442,40	4.442,40
3. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 3	4.442,40	4.442,40	4.442,40
4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES			
41 41. Artikulua Eusko Legebiltzarrarena Artículo 41 Del Parlamento Vasco			
411 <u>Sarreretako partaidetzak</u>			
<u>Participaciones en ingresos</u>			
41101 Aurreko urteetako superabita			
Superávit ejercicios anteriores			
41102 Eusko Legebiltzarrarena			
Del Parlamento Vasco	5.565.000,00	5.565.000,00	5.565.000,00
4. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 4	5.565.000,00	5.565.000,00	5.565.000,00
5 ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES			
53 53. Artikulua Gordailuen korrituak Artículo 53 Intereses de depósitos			
531 <u>Banku eta aurrezki kutxetan</u>			
<u>En bancos y cajas de ahorros</u>			
53101 Kontu korranteetako korrituak			
Intereses de cuentas corrientes	0,00	0,00	0,00
5. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 5	0,00	0,00	0,00
8 FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS			
87000 Aurreko ekitaldietako gerakina			
Remanente de ejercicios anteriores	437.557,60	437.557,60	437.557,60
8. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 8	437.557,60	437.557,60	437.557,60
AURREKONTUA GUZTIRA / TOTAL PRESUPUESTO			6.007.000,00



ARARTEKO

AURREKONTUA GASTUEN KONTU-SAILEN ARABERA PRESUPUESTO POR PARTIDAS DE GASTO

2022. URTEA
AÑO 2022



PRESUPUESTO DE GASTOS

ARARTEKO 2022	Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
1 LANGILEEN LANSARIAK			
RETRIBUCIONES DE PERSONAL			
11. Artikulua. Lansariak			
Artículo 11 Retribuciones			
111 <u>Soldatak eta hirurtekoak</u>			
<u>Sueldos y trienios</u>			
11101 Goi kargudunen lansariak			
Retribuciones de altos cargos	203.055,00		
11102 Funtzionarioen eta bitarteko funtzionarioen lansariak			
Retribuciones del personal funcionario e interino	936.232,00		
11103 Behin-behineko langileen lansariak			
Retribuciones del personal eventual	2.334.953,00	3.474.240,00	3.474.240,00
18. Artikulua Gizarte aseguruak			
Artículo 18 Seguros sociales			
181 <u>Gizarte Segurantzza eta mutualitatea</u>			
<u>Seguridad Social y mutualidad</u>			
18101 Goi kargudunen Gizarte Segurantzza			
Seguridad Social de altos cargos	25.681,00		
18102 Funtzionarioen eta bitarteko funtzionarioen Gizarte Segurantzza			
Seguridad Social del personal funcionario e interino	246.423,00		
18103 Behin-behineko langileen Gizarte Segurantzza			
Seguridad Social del personal eventual	535.231,00		
18104 Prestazio osagarriak			
Prestaciones complementarias	26.894,00		
18105 Pentsio funts osagarria			
Fondo complementario de pensiones	120.931,00	955.160,00	955.160,00
1. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 1	4.429.400,00	4.429.400,00	4.429.400,00

PRESUPUESTO DE GASTOS

ARARTEKO 2022		Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
2	ONDASUNAK ETA ZERBITZUAK ESKURATZEA			
	COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS			
21	21. Artikulua. Bulegoko gastuak			
	Artículo 21. Gastos de oficina			
	<u>Bulegoko gastuak</u>			
	<u>Gastos de oficina</u>			
211	Bulegoko materiala			
	Material de oficina	10.500,00		
21101	Fotokopiagailuak: kopiak, mantentzea			
	Fotocopiadoras: copias, mantenimiento	12.000,00		
21102	Informatika-ekipoetako materiala			
	Material para equipos informáticos	4.000,00	26.500,00	26.500,00
21103				
22	22. Artikulua. Higiezinetao gastuak			
	Artículo 22 Gastos de inmuebles			
	<u>Alokairuak</u>			
	<u>Alquileres</u>			
221	Alokairuak			
	Alquileres	128.000,00	128.000,00	128.000,00
22101				
	<u>Kontserbazioa eta konponketa</u>			
	<u>Conservación y reparación</u>			
222	Higiezinak mantentzea eta kontserbatzea			
	Mantenimiento y conservación de inmuebles	35.000,00	35.000,00	35.000,00
22201				
	<u>Garbiketa, argindarra, aseguruak eta ura</u>			
	<u>Limpieza, luz, seguros y agua</u>			
223	Garbiketa			
	Limpieza	103.000,00		
22301	Argindarra eta ura			
	Luz y agua	12.000,00		
22302	Aseguruak			
	Seguros	70.000,00		
22303	Beste gastu batzuk			
	Otros gastos diversos	1.500,00	186.500,00	186.500,00
22304				
23	23 Art. Garraioa eta komunikazioak			
	Art. 23 Transporte y comunicaciones			
	<u>Komunikazio zerbitzuak</u>			
	<u>Servicios de comunicación</u>			
234	Telegramak, zigiluak, ziurtagiriak			
	Telegramas, sellos, certificaciones	6.000,00		
23402	Zenbait garraio-sari			
	Portes diversos	8.000,00		
23403	Telekomunikazioak			
	Telecomunicaciones	70.000,00	84.000,00	84.000,00
23404				
24	24. Artikulua Egonaldi-gastuak, lokomozioa eta joan-etorriak			
	Art. 24. Dietas, locomoción y traslados			
	<u>Erakundeko kideena</u>			
	<u>Por miembros de la institución</u>			
241	Arartekoaren jarduera-gastuak			
	Gastos derivados de la actividad del ararteko	12.000,00		
24101	Arartekoaren, ondokoaren eta gainontzeko zuzendarien bidaiak			
	Viajes ararteko, adjunta y resto de directivos	33.000,00		
24103	Zerbitzu beharreatatikoko gastuak			
	Indemizaciones por razón de servicio	20.000,00		
24104	Langileen prestakuntzarako bidaia-gastuak			
	Gastos de viaje por formación de personal	3.000,00		
24105	Erakundearen segurtasuna			
	Seguridad institucional	56.000,00	124.000,00	124.000,00
24106				

ARARTEKO 2022		Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
25	25.Art. Bestelako funtzionamendu-gastuak Art. 25 Otros gastos de funcionamiento			
251	<u>Langileen jantziak</u> <u>Vestuario del personal</u>			
25101	Langileen jantziak eta ekipoak Vestuario y equipos del personal	1.000,00	1.000,00	1.000,00
252	<u>Argitalpenak, lanak eta mintegiak</u> <u>Publicaciones, trabajos y seminarios</u>			
25203	Argitalpenak Publicaciones	50.000,00		
25205	Bilerak, hitzaldiak, mintegiak Reuniones, conferencias, seminarios	25.000,00	75.000,00	75.000,00
253	<u>Liburutegia</u> <u>Biblioteca</u>			
25301	Liburutegia: monografiak Biblioteca: monografías	5.000,00		
25302	Liburutegia: harpidetzak Biblioteca: suscripciones	20.000,00		
25303	Paperezko prentsa eta aldizkariak Prensa y revistas en papel	5.000,00		
25306	Datu-baseetarako harpidetza Suscripción a bases de datos	45.000,00		
25307	Prentsa eta zerbitzu digitalak Prensa y servicios digitales	17.000,00	92.000,00	92.000,00
256	<u>Zerbitzu-kontratuak</u> <u>Contratos de prestación de servicios</u>			
25601	Itzulpenak Traducciones	152.000,00		
25604	Irizpenak, txostenak, azterlanak Dictámenes, informes, estudios	72.600,00		
25605	Prestakuntza orokorra Formación general	10.000,00		
25606	Informatika-programak garatzea eta mantentzea Desarrollo y mantenimiento de programas informáticos	140.000,00		
25607	Giza-baliabideak: laneko osasuna eta arriskuak prebenitzea Recursos humanos: salud laboral y prevención de riesgos	18.000,00		
25609	Hizkuntza-normalizazioa Normalización lingüística	0,00	392.600,00	392.600,00
259	<u>Bestelako gastuak</u> <u>Otros gastos</u>			
25902	Prentsa eta komunikazioa Prensa y comunicación	24.000,00		
25905	Erakundearen programak Programas institucionales	76.000,00	100.000,00	100.000,00
26	26. Art. Kontserbazioa eta konponketak Art.26. Conservación y reparaciones			
262	<u>Makinena eta instalazioena</u> <u>De maquinaria e instalaciones</u>			
26202	Ibilgailuak mantentzea Mantenimiento de vehículos	2.000,00		
26203	Makinak eta instalazioak mantentzea Mantenimiento de maquinaria e instalaciones	4.000,00		
26204	Hardware-a mantentzea eta lizentziak Mantenimiento de hardware y licencias	185.000,00	191.000,00	191.000,00
2. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.435.600,00	1.435.600,00	1.435.600,00

ARARTEKO 2022		Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
3	FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS			
389	<u>Finantza gastuak</u> <u>Gastos financieros</u>			
38900	Finantza gastuak Gastos financieros	7.000,00	7.000,00	7.000,00
3. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 3		7.000,00	7.000,00	7.000,00

ARARTEKO 2022		Kontu-saila Partida	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo
6	EGIAZKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES			
63	63. Artikulua. Instalazioak Artículo 63. Instalaciones			
632	<u>Instalazio orokorrak</u> <u>Instalaciones generales</u>			
63201	Instalazio orokorrak Instalaciones generales	9.000,00	9.000,00	9.000,00
64	64. Artikulua. Altzariak eta bulegoko ekipoak Artículo 64. Mobiliario y equipos			
643	<u>Altzariak eta bulegoko ekipoak</u> <u>Mobiliario y equipos de oficina</u>			
64301	Bulegoko altzariak eta makinak Mobiliario de oficina y maquinaria	10.000,00		
64303	Informazio-sistemak: hardware-a, software-a Sistemas de información: hardware, software	36.000,00		
64304	Ibilgailuak Vehículos	80.000,00	126.000,00	126.000,00
6. KAPITULUA GUZTIRA / TOTAL CAPÍTULO 6		135.000,00	135.000,00	135.000,00
AURREKONTUA GUZTIRA / TOTAL PRESUPUESTO				6.007.000,00



1. KAPITULUA (SOLDATAK ETA BESTE LANSARI BATZUK)
CAPÍTULO 1 (SUELDOS Y OTRAS RETRIBUCIONES)

111 01 00 kontu-saila (Goi kargudunen lansariak) Partida 111 01 00 (Retribuciones de altos cargos)	203.055,00
Soldatak Sueldos	184.954,00
Antzinasuna Antigüedad	18.101,00
111 02 00 kontu-saila (Funtzionarioen eta bitarteko funtzionarioen lansariak) Partida 111 02 00 (Retribuciones del personal funcionario e interino)	936.232,00
Soldatak Sueldos	702.544,00
Antzinasuna Antigüedad	186.477,00
Bajak eta plantillaren egokitzapena Bajas y adecuación de plantilla	47.211,00
111 03 00 kontu-saila (Behin-behineko langileen lansariak) Partida 111 03 00 (Retribuciones del personal eventual)	2.334.953,00
Soldatak Sueldos	2.260.522,00
Antzinasuna Antigüedad	74.431,00
181 01 00 kontu-saila (Goi kargudunen Gizarte Segurantzza) Partida 181 01 00 (Seguridad Social de altos cargos)	25.681,00
Gizarte aseguruak Seguros sociales	25.681,00





181 02 00 kontu-saila (Funtzionarioen eta bitarteko funtzionarioen Gizarte Segurantzza) Partida 181 02 00 (Seguridad Social del personal funcionario e interino)	246.423,00
Gizarte aseguruak Seguros sociales	231.549,00
Bajak eta plantilaren egokitzapena Bajas y adecuación plantilla	14.874,00

181 03 00 kontu-saila (Behin-behineko langileen Gizarte Segurantzza) Partida 181 03 00 (Seguridad Social del personal eventual)	535.231,00
Gizarte aseguruak Seguros sociales	535.231,00

181 04 00 kontu-saila (Prestazio osagarriak) Partida 181 04 00 (Prestaciones complementarias)	26.894,00
Mailegu itzulgarriak Préstamos reintegrables	4.301,00
Ikasteko diru-laguntzak Ayudas para estudios	1.253,00
Gastu medikoak ordaintzeko konpentsazio-funtsa Fondo de compensación de gastos médicos	3.000,00
Borondatezko erretiroagatikoko lansariak Primas por jubilación voluntaria	18.340,00





181 05 00 kontu-saila (Pentsio-funts osagarria) Partida 181 05 00 (Fondo complementario de pensiones)	120.931,00
Pentsio-funts osagarria Fondo complementario de pensiones	120.931,00

1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1	4.429.400,00
--	---------------------





2. KAPITULUA (ONDASUNAK ETA ZERBITZUAK ESKURATZEA)
CAPÍTULO 2 (COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS)

211 01 00 kontu-saila (Bulegoko materiala) Partida 211 01 00 (Material de oficina)	10.500,00
Papera Papel	2.000,00
Bulegoko materiala eta inprimatze-lana Material de oficina e imprenta	8.500,00
211 02 00 kontu-saila (Fotokopiagailuak) Partida 211 02 00 (Fotocopiadoras)	12.000,00
Kopiak Copias	7.500,00
Kanpoko kopiak eta bestelakoak Copias exteriores y otros	1.000,00
Mantentzea Mantenimiento	3.500,00
211 03 00 kontu-saila (Informatika-ekipoetako materiala) Partida 211 03 00 (Material para equipos informáticos)	4.000,00
Toner-kartutxoak, zinta magnetikoak. Osagarriak birjartzea Tóner, cintas magnéticas. Reposición de material auxiliar	4.000,00





221 01 00 kontu-saila (Alokairuak) Partida 221 01 00 (Alquileres)	128.000,00
Bilboko bulegoa Oficina de Bilbao	70.700,00
Donostiako bulegoa Oficina de Donostia/San Sebastián	56.300,00
Garajea Garaje	1.000,00

222 01 00 kontu-saila (Higiezinak mantentzea eta kontserbatzea) Partida 222 01 00 (Mantenimiento y conservación de inmuebles)	35.000,00
Barrualdeak pintatzea eta konpontzea Pintura y reparación de interiores	
Argiztapena: lanparak, ordezeko piezak eta elektrizitate-lanetako kanpoko laguntza Iluminación: lámparas, repuestos y apoyo externo a trabajos de electricidad	
Altzariak konpontzea Reparaciones de mobiliario	

223 01 00 kontu-saila (Garbiketa) Partida 223 01 00 (Limpieza)	103.000,00
Garbiketa-zerbitzua kontratatzea Contrato servicio limpieza	100.000,00
Era askotako materiala suntsitzea Destrucción de material diverso	3.000,00





223 02 00 kontu-saila (Argindarra eta ura) Partida 223 02 00 (Luz y agua)	12.000,00
Bilboko eta Donostiako bulegoetako argia Luz de las oficinas de Bilbao y Donostia/San Sebastián	9.000,00
Ur zerbitzuguneak Puntos de servicio de agua	3.000,00
223 03 00 kontu-saila (Aseguruak) Partida 223 03 00 (Seguros)	70.000,00
Agintarien eta funtzionarioen erantzukizuna Responsabilidad de autoridades y funcionarios	5.000,00
Bizia eta istripuak Vida y accidentes	60.000,00
Ibilgailua Vehículo	1.000,00
Kalte materialak eta erantzukizun zibila Daños materiales y responsabilidad civil	4.000,00
223 04 00 kontu-saila (Beste gastu batzuk) Partida 223 04 00 (Otros gastos diversos)	1.500,00
Gastu txikiak Gastos menudos	1.500,00
234 02 00 kontu-saila (Telegramak, zigiluak, ziurtagiriak) Partida 234 02 00 (Telegramas, sellos, certificaciones)	6.000,00
Frankeoak Franqueos	6.000,00





234 03 00 kontu-saila (Zenbait garraio-sari) Partida 234 03 00 (Portes diversos)	8.000,00
Mezularitza-zerbitzua Servicio de mensajería	8.000,00
234 04 00 kontu-saila (Telekomunikazioak) Partida 234 04 00 (Telecomunicaciones)	70.000,00
Linea finkoak, linea mugikorrek eta datuak, terminal berriak, WIFI linea eta ADSL, roaming gastuak Líneas fijas, líneas móviles y datos, nuevos terminales, WIFI ADSL y roaming	70.000,00
241 01 00 kontu-saila (Arartekoaren jarduera-gastuak) Partida 241 01 00 (Gastos derivados de la actividad del ararteko)	12.000,00
Ibilgailuaren erregaia eta teleordainketako tresna, otorduak Combustible vehículo oficial y dispositivo, telepeaje, almuerzos	12.000,00
241 03 00 kontu-saila (Arartekoaren, ondokoaren eta gainontzeko zuzendarien bidaiak) Partida 241 03 00 (Viajes ararteko, adjunta y resto de directivos)	33.000,00
Bidaia eta egonaldia Viaje y estancia	





241 04 00 kontu-saila (Zerbitzu beharregatikoko gastuak) Partida 241 04 00 (Indemizaciones por razón de servicio)	20.000,00
241 05 00 kontu-saila (Langileen prestakuntzarako bidaia-gastuak) Partida 241 05 00 (Gastos de viaje por formación del personal)	3.000,00
241 06 00 kontu-saila (Erakundearen segurtasuna) Partida 241 06 00 (Seguridad institucional)	56.000,00
251 01 00 kontu-saila (Langileen jantziak eta ekipiak) Partida 251 01 00 (Vestuario y equipos del personal) Ujierrak eta ibilgailu ofizialaren gidaria Ujieres y conductor del vehículo oficial	1.000,00
252 03 00 kontu-saila (Argitalpenak) Partida 252 03 00 (Publicaciones)	50.000,00
252 05 00 kontu-saila (Bilerak, hitzaldiak, mintegiak) Partida 252 05 00 (Reuniones, conferencias, seminarios) Kutsadurari buruzko foroa Foro sobre contaminación Erkidegoen bitartez nork bere energia ekoizteko jarduera egokiak eta oztopoak Foro sobre buenas prácticas y obstáculos existentes para la autoproducciones energética mediante comunidades	25.000,00 5.000,00 10.000,00





LGTBI gaiet buruzko herritarren foroa Foro ciudadano de temática LGTBI	5.000,00
Europako Gutun Sozialari buruzko herritarren foroa Foro ciudadano sobre la Carta Social Europea	5.000,00
253 01 00 kontu-saila (Liburutegia: monografiak) Partida 253 01 00 (Biblioteca: monografías)	5.000,00
253 02 00 kontu-saila (Liburutegia: harpidetzak) Partida 253 02 00 (Biblioteca: suscripciones)	20.000,00
253 03 00 kontu-saila (Paperezko prentsa eta aldizkariak) Partida 253 03 00 (Prensa y revistas en papel)	5.000,00
253 06 00 kontu-saila (Datu-baseetarako harpidetza) Partida 253 06 00 (Suscripción a bases de datos)	45.000,00
253 07 00 kontu-saila (Prentsa eta zerbitzu digitalak) Partida 253 07 00 (Prensa y servicios digitales)	17.000,00
Prentsa-dosier digitalizatuaren zerbitzua Dossier digitalizado de prensa	14.000,00
Prentsako zerbitzu digitalak Servicios digitales de prensa	3.000,00
256 01 00 kontu-saila (Itzulpenak) Partida 256 01 00 (Traducciones)	152.000,00





<p>256 04 00 kontu-saila (Dictámenes, informes, estudios) Partida 256 04 00 (Irizpenak, txostenak, azterlanak)</p> <p>Berdintasun plana Plan de igualdad</p> <p>Informatika-aplikazioen diagnostikoa Diagnóstico de aplicaciones informáticas</p> <p>Telekomunikazio arloko egoeraren eta beharren diagnostikoa Diagnóstico sobre estado y necesidades en materia de telecomunicaciones</p> <p>Europar Batasuneko Oinarritzko Eskubideen Agentziak egindako makroinkestak berregitea, Euskadiko LGTBI pertsonen egoerari dagokionez Réplica de la macroencuesta de la Agencia de Derechos Fundamentales de la sobre la situación de personas LGTBI en Euskadi</p>	<p>72.600,00</p>
<p>256 05 00 kontu-saila (Prestakuntza orokorra) Partida 256 05 00 (Formación general)</p>	<p>10.000,00</p>
<p>256 06 00 kontu-saila (Informatika programak garatzea eta mantentzea) Partida 256 06 00 (Desarrollo y mantenimiento de programas informáticos)</p> <p>Aurrekontua eta kontabilitate publikoa kudeatzeko aplikazioa Aplicación de gestión presupuestaria y de la contabilidad pública</p> <p>Beste aplikazio batzuk Otras aplicaciones</p>	<p>140.000,00</p> <p>120.000,00</p> <p>20.000,00</p>





256 07 00 kontu-saila (Giza baliabideak: laneko osasuna, arriskuak prebenitzea) Partida 256 07 00 (Recursos humanos: salud laboral y prevención de riesgos)	18.000,00
Osasuna zaintzea Vigilancia de la salud	4.316,00
Prebentzioa Prevención	3.194,00
Espezialistek egindako osasun-azterketak Reconocimientos especialistas	7.990,00
Botikinak Botiquines	1.000,00
COVID-19: materiala COVID-19: material	1.500,00

256 09 00 kontu-saila (Hizkuntza-normalizazioa) Partida 256 09 00 (Normalización lingüística)	0,00
--	-------------

259 02 00 kontu-saila (Erakundeko prentsa eta komunikazioa) Partida 259 02 00 (Prensa y comunicación institucional)	24.000,00
Gizarte-sareak kudeatzea Gestión de las redes sociales	15.000,00
Kudeaketa aurreratua sustatzea eta dinamizatzea Promoción y dinamización de la gestión avanzada	4.000,00
Bestelakoak Otros	5.000,00





259 05 00 kontu-saila (Erakundearen programak) Partida 259 05 00 (Programas institucionales)	76.000,00
IALCen biltzar orokorra Asamblea general IALC	5.000,00
Europako herriaren defendatzailearen bisita Visita de la defensora del pueblo europeo	10.000,00
Giza Eskubideen Nazioarteko Eguna Día Internacional de los Derechos Humanos	5.000,00
2022ko ENYA foroa Foro ENYA 2022	3.500,00
Haur eta Nerabeen Kontseilua Consejo de Infancia y Adolescencia	21.500,00
Haurren Nazioarteko Eguna Día Internacional de la Infancia	7.000,00
EHUren uda ikastaroa Curso de verano de la UPV/EHU	20.000,00
Zenbait erakunderen kuotak Cuotas de diferentes organismos	4.000,00
262 02 00 kontu-saila (Ibilgailuak mantentzea) Partida 262 02 00 (Mantenimiento de vehículos)	2.000,00
Konpontzea, berraztertzea, gurpilak, ikuskatzea, eta abar. Reparación, revisión, ruedas, inspección, etc.	
262 03 00 kontu-saila (Makinak eta instalazioak mantentzea) Partida 262 03 00 (Mantenimiento de maquinaria e instalaciones)	4.000,00





262 04 00 kontu-saila (Hardware-a mantentzea eta software-lizentziak)	185.000,00
Partida 262 04 00 (Mantenimiento de hardware y licencias de software)	
Aholkularitza-zerbitzuak, Arartekoaren informatika-sistemen kudeaketan eta bilakaeran Servicios de consultoría en la gestión y evolución de los sistemas informáticos de la institución del Ararteko	22.000,00
Urruneko segurtasun-kopien zerbitzua Servicio de copias de seguridad remotas	8.189,28
Ibm-Lenovo zerbitzarien, disko kabinen eta antzeko elementuen hardware-aren mantentze-lana Mantenimiento de hardware de servidores, cabinas de discos y elementos análogos Ibm-Lenovo	8.349,00
Arartekoaren mikroinformatikako hardware-aren mantentze-lana Mantenimiento de hardware de microinformática del Ararteko	7.239,80
Software-aplikazioen mantentze-lan ebolutibo eta zuzentzaileen zerbitzua (TAO) Servicio de mantenimiento evolutivo y correctivo de aplicaciones de software (TAO)	60.000,00
Aurrekontu-, ekonomia- eta langile-kudeaketarako software-aplikazioen mantentze prebentibo, zuzentzaile eta ebolutiboko zerbitzua Servicio de mantenimiento preventivo, correctivo y evolutivo de las aplicaciones de software para la gestión presupuestaria, económica y de personal	24.200,00
Software lizentziak Licencias de software	18.803,40
Izenpe zerbitzuak Servicios Izenpe	7.000,00





Librisuit liburutegi-aplikazioa mantentzeko lanak Mantenimiento de la aplicación de biblioteca-Librisuit	3.000,00
Librisuit liburutegi-aplikaziotik Koha sistemarako migrazioa Migración de la aplicación de la biblioteca Librisuit al sistema Koha	20.000,00
Presentzia kontrolatzeko aplikazioaren migrazioa Migración de la aplicación de control de presencia	1.000,00
Bestelakoak Otros	4.500,00
2. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 2	1.435.600,00





3. KAPITULUA (FINANTZA-GASTUAK)
CAPÍTULO 3 (GASTOS FINANCIEROS)

389 00 00 kontu-saila (Finantza-gastuak) Partida 389 00 00 (Gastos financieros)	7.000,00
--	-----------------

3. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 3	7.000,00
--	-----------------





6. KAPITULUA (EGIAZKO INBERTSIOAK)
CAPÍTULO 6 (INVERSIONES REALES)

632 01 00 kontu-saila (Instalazio orokorrak) Partida 632 01 00 (Instalaciones generales)	9.000,00
643 01 00 kontu-saila (Bulegoko altzariak eta makinak) Partida 643 01 00 (Mobiliario de oficina y maquinaria)	10.000,00
643 03 00 kontu-saila (Informazio-sistemak: hardware-a, software-a) Partida 643 03 00 (Sistemas de información: hardware, software)	36.000,00
Bideokonferentzia sistemak Sistemas de videoconferencia	16.000,00
Informatika ekipamendua hobetzea/berriztatzea Mejora/renovación equipamiento informático	20.000,00
643 04 00 kontu-saila (Ibilgailuak) Partida 643 04 00 (Vehículos)	80.000,00
6. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 6	135.000,00





ARARTEKO

**AURREKONTU-PLANTILLA
PLANTILLA PRESUPUESTARIA**

2022. URTEA
AÑO 2022





ARARTEKO ERAKUNDEAREN AURREKONTUAREN AURREPROIEKTUA
ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTO DE LA INSTITUCIÓN DEL ARARTEKO

2022

Aurrekontu plantilla
Plantilla presupuestaria

Goi kargudunak

Altos cargos

Arartekoa	
1 Ararteko	95.183,90
Arartekoaren ondokoa	
1 Adjunta al ararteko	86.143,68

Funtzionarioak eta bitarteko funtzionarioak

Personal funcionario e interino

Goi mailako teknikaria. Dokumentalista	
1 Técnico superior. Documentalista	52.705,94
Liburutegi, Artxibo eta Dokumentazio laguntzailea	
1 Ayudante de Biblioteca, Archivo y Documentación	46.194,12
Kontularitzako teknikari administraria	
2 Técnico administrativo contable	38.156,02
Informatikako teknikari espezialista	
2 Técnico especialista informático	38.156,02
Administrari laguntzaile elebiduna	
11 Auxiliar administrativo bilingüe	34.401,78
Ujierra	
2 Ujier	29.412,04

Behin-behineko langileak

Personal eventual

Idazkari nagusia	
1 Secretario general	87.340,40
Aurrekontu eta Ekonomia Kudeaketako eta Administrazio, Langile eta Mantentze-lanetako zuzendaria	
1 Directora de Gestión Presupuestaria y Económica y de Administración, Personal y Mantenimiento	79.758,56
Gizarte-harremanetako, Azterlanetako eta Modernizazioko zuzendaria	
1 Directora de Relaciones Sociales, Estudios y Modernización	79.758,56



Behin-behineko langileak (jarraipena)

Personal eventual (continuación)

Haur eta Nerabeentzako Bulegoko arduraduna	
1 Responsable de la Oficina de la Infancia y la Adolescencia	79.758,56
Komunikazio arduraduna	
1 Responsable de Comunicación	72.177,56
Arloko teknikari arduraduna	
12 Técnico responsable de área	72.177,56
Arloko teknikaria	
7 Técnico de área	54.489,54
Herritarrentzako arreta-bulegoko arduraduna	
3 Responsable de oficina de atención ciudadana	54.489,54
Itzultzaile-zuzentzailea	
1 Traductora-correctora	43.899,80
Arartekoaren idazkaria	
1 Secretaria del ararteko	42.362,32
Txoferra	
1 Conductor	48.206,62
Arartekoaren ondokoaren idazkaria	
1 Secretaria de la adjunta al ararteko	36.311,10
Idazkaria	
3 Secretaria/o	36.311,10

Aurreikusitako langile berriak (behin-berhinekoa)

Nuevo personal previsto (eventual)

Arloko teknikari arduraduna	
1 Técnico responsable de área	72.177,56
Arloko teknikaria	
1 Técnico de área	54.489,54



AURREKONTUA GAUZATZEKO OINARRIAK

BASES DE EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO





AURREKONTUA GAUZATZEKO OINARRIAK

Arartekoaren aurrekontua gauzatzeko oinarriak Eusko Legebiltzarren aurrekontua gauzatzeko ezarri diren berberak izango dira, gastuen kontu-sailen arteko loturei dagokiena izan ezik.

Arartekoaren aurrekontuan, 1. kapituluaz ari garenean, aurrekontu-kapitulu mailan jartzen da kontu-sail guztietarako gastu-lotura (behin-behineko langileei buruzkoa barne dela). Gainerako kapituluetan, aurrekontu-kontzeptu mailan jartzen da gastu-lotura.

BASES DE EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO

Las bases de ejecución del presupuesto del Ararteko serán las establecidas para la ejecución del presupuesto de Parlamento Vasco, a excepción de la referida a vinculaciones entre partidas de gasto.

En el caso del presupuesto del Ararteko, cuando se trate del capítulo 1, la vinculación del gasto para todas las partidas (incluida la referida al personal eventual) se establece a nivel de capítulo presupuestario. En los demás capítulos, la vinculación del gasto se establece a nivel de concepto presupuestario.

